KDU 800

Gestore antenne UHF
Antenna Divider System

GLEMM
SOUND-LIGHT

Manuale di istruzioni • Instruction manual

Grazie per aver scelto il marchio GLEMM.

Il prodotto GLEMM da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingenieri specializzati. Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative di sicurezza imposte dalla Comunità Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio.

Thanks for choise the GLEMM brand.

The GLEMM product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers . High quality materials have been used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting to use the fixture in order to exploit its full potential. We thank you again for your trust in our brand.

Precauzioni ed avvertenze

- Conservare il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Assicuratevi sempre di collegare l'apparecchio con il voltaggio adeguato.
- Questo prodotto non è adatto ad usi esterni (in presenza di umidità)
- Per evitare il rischio di incendi o cortocircuiti non esponete mai l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Non utilizzare con temperature ambiente superiori ai 35C°.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata.
- Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Controllate che il cavo di alimentazione non sia rovinato.

Safety Notes

- *Keep this User Manual for future reference. If you sell the product to another user, be sure to give this manual to the next owner.*
- *Make sure the voltage of the power source used for the product is correct.*
- *This product is not suitable for outdoor use.*
- *To avoid the risk of fire or short-circuits never expose the fixture to rain or moisture.*
- *Do not operate the product in an ambient temperature higher than 35°.*
- *In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair the product, but contact the authorized technical assistance center.*
- *Repairs carried out by untrained people can lead to damage both to the fixture and to persons.*
- *Make sure the power cord is not damaged.*
- *Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord.*

Certificato di Garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative. Vi suggeriamo di conservare lo scontrino o la fattura al fine di utilizzarla in caso di necessità come attestato di acquisto.

- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.
- Per le condizioni di garanzia complete e l'eventuale richiesta di assistenza tecnica visitate il sito **www.glemm.eu**

Warranty Certificate

The product is covered by warranty, according to the current regulations. We suggest to keep the receipt or the invoice in order to use it, in case of necessity, as purchase proof.

- *Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.*
- *The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.*
- *This warranty doesn't envisage the product's replacement.*
- *External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.*
- *Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.*
- *For all intents and porpuses the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt*
- *For complete guarantee conditions and for after service, pls visit our website* **www.glemm.eu**

Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

This symbol alerts you to the presence of important operating and maintenance, in the manual or in the documentation accompanying the product

Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle norme della Comunità Europea: EMC (Compatibilità Elettromagnetica) e LVD (Direttive sulla Bassa Tensione). La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the European Community standards EMC (Electromagnetic Compatibility) and LVD (Low Voltage Directive). Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl.

Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al reciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Pursuant to Italian Legislative Decree 49 dated 14 March 2014 on "Implementation of Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)"The symbol of the crossed-out wheeled bin shown on the device or its packaging indicates that, at the end of its service life, the product must be collected separately from other wastes. The user must therefore consign it complete with all its main components to a suitable separate collection centre for electrical and electronic wastes, or confer it to a shop of electrical and electronic equipment when purchasing an equivalent product. Suitable separate collection allows the discarded equipment to be sent for recycling, treatment and disposal in an environmentally friendly way, and helps to avoid possible negative effects on health and environment, promoting the recycling of the materials of which the device is composed. Illegal disposal of the product by the user may result in the application of the sanctions envisaged by applicable law.by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n . 152/2006 (Art.255 Part 4)

Questo simbolo indica la conformità del prodotto alle normative internazionali RoHS (Restriction of certain Hazardous Substances) che limita l'impiego di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato europeo dal 1° luglio 2006. Fa parte di una serie di Direttive UE sull'ambiente ed e' connessa strettamente alla Direttiva RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

This symbol indicates that the product complies with international standards RoHS (Restriction of certain Hazardous Substances) which restricts the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment put on the European market from 1 July 2006. It is part of a series of EU Directives and environment and ' closely connected to the WEEE Directive (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Questo apparecchio consente, nel saco di installazioni a rack, di portare le antenne dei radiomicrofoni diversity (fino a 4 apparecchi) sulla parte frontale del rack. Inoltre stabilizzerà i segnali aumentandone il guadagno e migliorando il rapporto S/N.

This device allows, in case of rack installations , to convey the antennas of the diversity wireless microphones (up to 4 fixtures) to the front part of the rack. It will moreover stabilize the signals, increasing gain and improving the S/N ratio.

Prima di effettuare i collegamenti, assicuratevi di aver scollegato la spina dalla presa elettrica. Tutti i collegamenti devono avvenire ad apparecchio spento.

- Se lo desiderate, inserite l'apparecchio in un rack standard 19"
- Generalmente i radiomicrofoni UHF muniti di prese TNC possiedono due antenne. Tramite appositi cavi, collegate le prese di queste antenne ai rispettivi connettori posteriori del KDU 800 rispettando i gruppi "A" e "B".
- Collegate le due antenne frontali e quindi, tramite i cavetti in dotazione, collegate le prese delle antenne frontali ai connettori posteriori "Antenna A IN) e "Antenna B IN".
- Collegate l'alimentatore in dotazione alla presa posteriore e quindi inserite il trasformatore in una comune presa elettrica domestica.
- Premete il tasto di accensione per attivare l'apparecchio. Il led accanto al tasto si illuminerà.
- Nel caso in cui si renda necessario, potrete utilizzare gli amplificatori d'antenna in dotazione posizionandoli tra KDU 800 e antenne. Per l'installazione dovrete procurarvi cavi o adattatori necessari.

Before arranging any connection make sure that the power cord is unplugged from the mains. All connections must be made with the device off.

- **You can mount this fixture in a standard 19'' rack. The UHF microphones endowed with TNC sockers usually come with 2 antennas. Thanks to the specific cables, connect the sockets of these two antennas to the related back connectors of KDU 800, respecting A and B groups.**
- **Connect the two front antennas and then, through the included cables, connect the sockets of the front antennas to the back connectors "Antenna A IN) and "Antenna B IN".**
- **Connect the included adaptor to the back socket and then plug the transformer into a common domestic mains socket.**
- **Press ON/OFF button to activate the fixture. The led next to the button will light on.**
- **If necessary you can use the included antenna's amplifiers, positioning them between KDU 800 and antennas. For installation you need to get specific cables or adaptors.**

Caratteristiche tecniche	
Guadagno Segnale	*3 dB*
Isolamento porta in uscita	*> 22 dB*
Impedenza	*50 ohm*
Banda passante	*30 MHz o 120 MHz*
Ingombor a rack	*1U*
Prese antenna ingresso	*8*
Prese antenna uscita	*2*
Alimentazione:	*Tramite adattatore di rete 14V - 300 mA*
Dimensioni:	*480 x 45 x 200 mm*
Peso:	*3 Kg*

Amplificatore d'antenna (KAU 500)	
Connettori	*TNC*
Impedenza	*50 ohm*
Alimentazione:	*DC 9V - 100 mA*

Technical specifications	
Signal Gain	*3 dB*
Output port isolation	*> 22 dB*
Impedance	*50 ohm*
Bandwidth	*30 MHz o 120 MHz*
rack 19"	*1U*
Antenna's IN plugs	*8*
Antenna's OUT plugs	*2*
Power supply:	*Tramite adattatore di rete 14V - 300 mA*
Dimensions:	*480 x 45 x 200 mm*
Weight:	*3 Kg*

Antenna's amplifier (KAU 500)	
Plugs Type	*TNC*
Impedance	*50 ohm*
Power supply:	*DC 9V - 100 mA*

Ver. 17.1

GLEMM
SOUND-LIGHT

CE

RoHS conform

www.glemm.eu

IMPORTATO DA: KARMA ITALIANA Srl - www.karmaitaliana.it

Made in China